

# Damqlwnh Seizdaih Moq Doihengz Sawcuengh

## 新时期推行壮语文探讨

□ 欧阳惠月

广西是个多民族聚居的自治区，有壮、汉、瑶、苗、彝、侗、仫佬、毛南、京、回、水、仡佬等12个世居民族。据2013年统计，广西的4719万常住人口中，壮族人口就有1698万人，占全区常住人口的35.98%。壮族是广西也是中国人口最多的少数民族。在人类的历史进程中，语言文字的创造与发展总是被打上深刻的民族烙印，反映着使用该语言文字的民族其历史、文化、地理、生产及生活方式的特点。语言文字不仅成为识别民族种类的一个重要标志，而且具有很强的民族凝聚力，并有利于保存和传播着民族的历史和文化。所以，少数民族语言文字是少数民族的一个重要特征。对少数民族语言文字的重视和保护是体现民族特色、促进民族团结、合理处理民族关系的必要之举。壮语文是壮族人民思维活动的符号载体，是他们表达愿望、进行社会交流的重要工具。在广西，会讲壮话的壮族人在日常生活中使用壮语的比例高达80%以上，此外，除壮族外，其他民族如瑶族、汉族等的部分同胞也讲壮语。然而，目前壮语文的使用现状并不乐观。因此，新时期积极探讨推行壮语文的对策就显得极为重要。

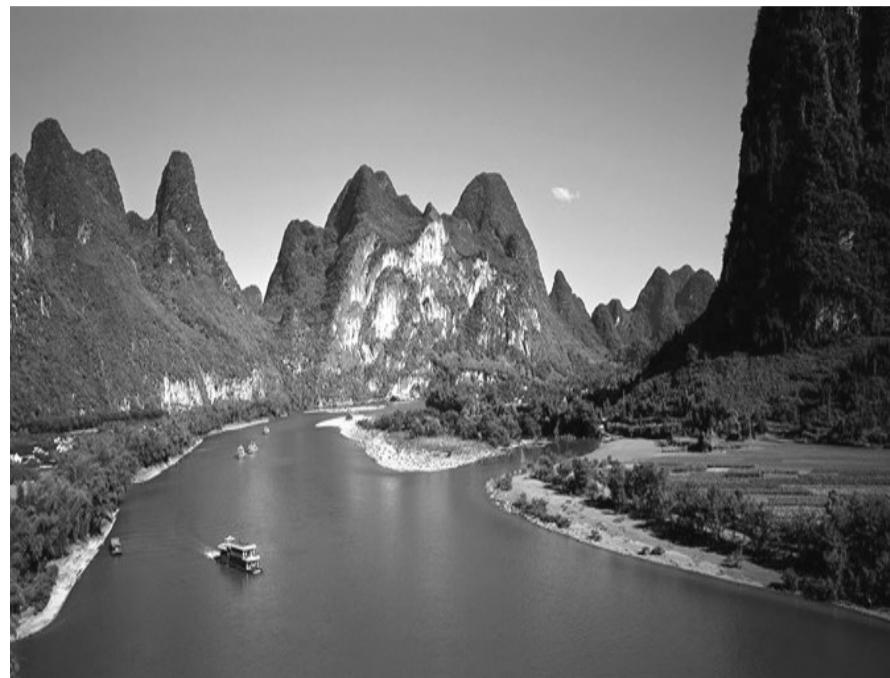
### 一、壮语文的使用现状

壮族在历史上曾经使用过两种文字，一种是方块壮字即古壮字，一种是现在使用的拼音文字。由于壮语方言土语较多，各地的字形不一，因此，方块壮字始终未能成为全民族推行的文字。新中国成立后，党和国家十分关心壮族语言与文字的发展，于五十年代制定了多套拼音壮文方案，国务院1957年11月29日通过了《壮文方案》，并开始在广西壮族地区推广使用，受到壮族人民的欢迎，并得到了一定程度的普及和推广。进入60年代后，由于种种的原因，壮语文推广工作中断，直到80年代自治区党委政府才决定恢复推行壮语文。

恢复推行壮语文后，自治区先后恢复、建立了少数民族语文工作委员会和专门培养少数民族干部的壮文学校、广西民族报社，创办了广西《三月三》杂志社等专门的媒体和机构；接着在全区范围内推行壮文进校，建立壮汉双语教学学校，部分县设有壮语文夜校扫盲班专门培养机关事业单位的干部职工学习壮语文。据2012年统计，全区共有65所小学、24所民族中学进行壮汉双语教学。1984年自治区政府办公厅出台《关于国家行政机关所挂牌匾同时使用壮汉两种文字及有关问题的通知》（桂政办〔1984〕41号文），目前，全区党政机关、社会团体、企事业单位、学校等部门的印章和单位牌匾，基本都使用壮汉两种文字书写。广西人民广播电台设置有“壮语新闻”“壮语科技知识”等节目；广西电视台开设有《壮语新闻》《壮语报道》。目前，全区有近20个市、县（区）开播壮语广播电视节目。此外，各市县还举办农民学壮文学科技培训班、歌师歌手学壮文培训班，开展壮语文科技电影下乡活动等。

多年来，壮语文专家学者先后应邀到新加坡、泰国、越南等地参加国际性的学术交流活动，与国外同行保持长期交流，进行项目合作并取得多方面的成果，收录1万多个壮语词汇的《（北部）壮汉泰英词典》于2007年在泰国出版发行，此书是泰国玛希隆大学乡村开发语言文化研究所和中国中央民族大学壮侗学研究所合作的成果。历届党代会和每年的全国“两会”设有壮文文件翻译和壮语同声传译；中央民族大学和广西民族大学培养了一大批的壮语文专科学生、本科生、硕士生和博士生，他们不仅成为广西各领域的人才，更是成为全国研究机构、学术领域乃至对外经济领域的精英。

2012年，广西率先探索和尝试举行中国少数民族语文标准化考试——壮语文水平等级考试。2012年至2014年，分别在南宁、百色、



崇左举行壮语文水平考试，共有1144人参加相应等级考试，3年里，参加考试的考生民族成分有壮、汉、瑶、苗、侗、仫佬等6个民族，考试群体行业分布面广，职业涵盖面大。

但是随着现代化社会的发展，人口流动的频率加快，信息迅速流通，致使民族间的交往日益频繁，许多壮族群众逐渐被汉化，他们接触并学习汉语的机会日益增多，而对本民族语言文字却出现了忽视和淡化的态度。目前，不少壮族学生的家长出现重视汉语、忽视母语的倾向，不愿让自己的子女进壮汉双语教学班学习，他们认为学壮文会增加子女的学习负担，担心子女以后进大学、找工作、出国留学有困难。目前，学习汉语的壮族群众越来越多，而本民族的语言却逐渐被忽视。在保留壮文进校的学校，壮语文和汉语授课的比例中，壮语文的比重在逐渐减少甚至停上壮文课。由此可见，壮语文的使用现状不容乐观，壮语文正处于一种被弱化的边缘，导致这种现状出现的原因是多方面的。

### 二、推行壮语文存在的困难及原因

#### （一）缺乏保护壮语文的专门《条例》《细则》。

目前，广西壮族自治区没有出台少数民族语言文字工作条例，现行的法律法规、政策的落实缺乏有效的检查监督机制，已有的相关法律法规对少数民族语言文字权只作了原则性阐述，缺乏可操作性，同时也没有明确规定侵犯少数民族语言文字权行为的法律责任；不少的地方和部门学习和贯彻落实民族语文政策法规不到位，有些领导干部错误地认为壮语文社会应用只是民族部门的工作职责，与本部门无关，也有些领导干部认为壮语文不是全国通用语言文字，社会应用价值不大，或担心增加行政成本，因此，在主动使用壮语文方面重视不够，如无特别要求，不会主动在政府网站域名、单位红头文件、重大会议会标上增加使用壮语文。

#### （二）随着国家通用语言文字——汉语文在民族地区的进一步普及，兼用汉语文的人越来越多。

进入现代化建设的新时期，随着少数民族地区社会进步、发展的加快，少数民族对汉语文的需求比过去更高了。现代科学技术突飞猛进的发展，信息化、一体化日新月异的变化，要求少数民族群众能直接通过汉语文掌握现代化科学知识，促使少数民族群众对汉语文的学习有了更加迫切的要求。此外，大批工厂、企业、学校、科研机构的不断建设，许多封闭地

区也逐步开放，大批农民进入了城镇，社会对人才的需求也出现了新的标准。因此，单语局面已远远不能适应社会的需要，原有的语文教学模式（包括双语教学模式）出现了不同程度、不同形式的新需要。其中比较突出的是少数民族群众学习、使用汉语的需求在逐步加强；兼用汉语文的人数在不断增多。少数民族中的干部、知识分子、学生，以及城镇居民大多均能兼用汉语。

#### （三）壮语文社会应用覆盖面不广。

汉文的电视、广播节目、报纸、杂志、手机、电话等进入各家各户，而以壮语文为载体的电视、广播节目、报纸、杂志的供应却明显的不足。由于受多种因素的影响，多年来壮语文社会应用大部分仅局限于单位公章和牌匾冠上壮文，或拉挂双语横幅等，壮语文应用到学校教学、影视、微信、微博等公众交流平台少之又少，由于绝大多数的群众不识壮文，公共服务领域、农村领域等在壮语文应用没有普及，社会应用覆盖面十分有限，严重制约了壮语文的社会应用。就以百色市为例，全市12个县（区），只有田阳、靖西、那坡、田林、德保五个县开播壮语电视新闻栏目，开播率不到50%。百色市的壮汉双语教学曾经有过辉煌的历史，但1991年壮文进校工作移交教育部门后，原来每县都有的壮汉双语教学点，现在只有田阳、田东、平果、德保、田林、乐业有壮汉双语教学点，而现有的这些壮汉双语教学点有的已经不上壮文课，有的一周只上一节课。

#### （四）壮族群众对本民族语言文字不够重视和壮语方言同化现象较为严重。

随着社会一体化进程的加速和城镇化进程的不断加快，大量壮族年青一代涌入城市就业或定居，为适应社会的发展和融入周边的生活环境，他们一般会教自己子女学讲普通话，导致使用本民族语言文字的机会减少。由于没有本民族的语言环境，这些子女虽为壮族，但已不像父辈那样讲壮语方言，而是将普通话当作自己的母语。此外，部分农村的老人，为了能和这些已经不怎么会讲壮话的儿孙交流，也学起了普通话。由此可见，壮语方言同化现象较为严重，这对民族语文的应用和推广提出新的挑战。

### 三、新形势下推行壮语文的建议

（一）制定《广西少数民族语言文字工作条例》，明确规定民族语文（壮语文）在政治生活、司法、经济、文化教育、科研和其他领域中的使用和地位；对少数民族语言文字（壮语文）的标准化、信息化问题做出具体的规

定；明确规定剥夺歧视和侵犯少数民族语言文字（壮语文）权行为的法律责任。

#### （二）加强以壮语文为载体的媒体宣传，提高壮语文的公共服务水平。

对于以壮语文为载体的媒体来说，电视、广播节目、书刊、报纸、杂志等的供应量明显不足，还需加大，应切实融入到壮族人民群众生活的方方面面，并能在日常生活中使用，这样才能保持它的生命力。此外，壮语文的社会应用不应局限于政府部门，更应立足壮族普通百姓、贴近百姓生活，让群众受益。壮语文的社会应用要遵循“从群众中来，到群众中去”的工作原则，只有这样民族语文才有生命力。壮语广播影视之所以深受广大壮族群众的欢迎，是因为它立足百姓、贴近百姓生活，让少数民族群众有亲近感，通过自己的语言接受科学文化知识。因此，充分利用广播影视等媒体，将壮语文广泛用于山歌收集与整理、壮剧表演等民间民俗活动，让壮语文成为传承民族文化的重要载体。壮语广播影视之所以深受广大壮族群众的欢迎，是因为它立足百姓、贴近百姓生活，让少数民族群众有亲近感，通过自己的语言接受科学文化知识。因此，充分利用广播影视等媒体，将壮语文广泛用于山歌收集与整理、壮剧表演等民间民俗活动，让壮语文成为传承民族文化的重要载体。壮语广播影视之所以深受广大壮族群众的欢迎，是因为它立足百姓、贴近百姓生活，让少数民族群众有亲近感，通过自己的语言接受科学文化知识。因此，充分利用广播影视等媒体，将壮语文广泛用于山歌收集与整理、壮剧表演等民间民俗活动，让壮语文成为传承民族文化的重要载体。壮语广播影视之所以深受广大壮族群众的欢迎，是因为它立足百姓、贴近百姓生活，让少数民族群众有亲近感，通过自己的语言接受科学文化知识。因此，充分利用广播影视等媒体，将壮语文广泛用于山歌收集与整理、壮剧表演等民间民俗活动，让壮语文成为传承民族文化的重要载体。

#### （三）加强壮语文专业人才（人员）的培养，促进壮族语言文字的发展和传承。

少数民族群众对本民族语言文字的学习和接受的场所，除了家庭之外，最重要的就是学校。由于政策倾斜等各种因素的影响，壮文进校在不断的缩减。广西壮文学校已经转轨，大专院校停止招收壮语文专业，小学壮汉双语班逐年减少，民族中学壮文课只是摆设，举办农村用壮文来扫盲的培训班如农民学壮文学科技、歌师歌手学壮文培训班少之又少，壮语文专业人员面临着断层。照此下去，壮文将面临消亡的命运。因此，加强壮语文专业人员的培养，势在必行。首先，应恢复广西壮文学校、大专院校的壮语文专业招生，系统和大规模地培养壮语文专业人才，其次是扩大开设壮文进校教学点（双语班），让大部分学生从小开始学壮文，这也是为考入设有壮语文专业的大专院校打下牢固的基础。

#### （四）重视壮汉双语教育，培养少数民族人才，增强民族自豪感。

双语教育是民族教育的重要组成部分，双语教育质量的高低，直接影响着整个民族教育的发展水平，影响着少数民族人才的培养和民族经济的振兴。壮语是壮族的母语，是壮族人民群众自幼学会的语言，壮语文是壮族人民思维活动的符号载体，是他们表达愿望、进行社会交流的重要工具。壮语文是与壮语音相吻合、简单易记的先进拼音文字，学起来比较容易，特别是会讲壮话的人更容易学会。对于壮族农村的小学生来说，现在虽然有部分人从小家长就教他们讲普通话，但他们生活的环境还是以讲壮话为主，他们的思维模式还是壮话，因此，进学校后直接用普通话教学，他们学起来还是相当困难的，但如果先适当地学习本民族语言文字（壮语文），并把它作为学习汉文的桥梁，是有利于提高他们的汉语文水平的。

此外，在学生学习的教材中要增加本民族的经典故事和与本民族文化相关的内容，以使学生从小就能了解自己民族的文化，认识到本民族文化在社会发展和国家建设中的作用，以及国家对少数民族语言文字的重视和保护，以此来增强民族自豪感和自信心。有了这种以自身民族为荣的情感和精神，自然而然地就会珍视本民族的语言文字，并会自觉地予以发展和传承。同时，要提高双语教师的待遇，控制教师流失，让更多高素质教师全心全意地投入到双语教学工作中。只有这样，才能从根本上提高双语教学的质量。

（作者工作单位：百色市民语委）